

ÜLDTINGIMUSED V15-05EE

Kehtivad alates 13.03.2008.a

Käesolevaid AS-i Baltic Disc üldtingimusi (edaspidi nimetatud Üldtingimused) kohaldatakse AS-i Baltic Disc (edaspidi nimetatud Tootja) ja Tootjalt kompaktplaate (CD) ja/või universaalseid digitaalplaate (DVD) ja/või helikassette (MC) ning nende pakendeid (edaspidi üldiselt nimetatud Toodang) telliva isiku (edaspidi nimetatud Tellija) vahelistele tootmise- ja müügilepingutele (edaspidi nimetatud Leping), kui Pooled ei ole kirjallikult kokku leppinud teisiti. Tootjat ja Tellijat nimetatakse edaspidi ka eraldi Pool ja koos Pooled.

1. LEPINGU ESE JA MÜÜGILEPING

1.1. Tootja kohustub vastavalt Tellija poolt esitatud dokumentidele ja algmaterjalidele valmistama ja Tellijale müüma Toodangut. Toodangu nimetus, kirjeldus, kogus, tarnetähtajad, hinnad, Toodangu vastuvõtva isiku nimi ja isikukood ja muud olulised tingimused on sätestatud Tellija poolt igakordselt kirjallikult või kirjallikku taasesitamist võimaldavas vormis esitatavas tellimuses (edaspidi nimetatud Tellimus). Üldtingimustes sätestatud kohaldatakse igakordsele Tellimusele kui Pooled ei ole kirjallikult teisiti kokku leppinud.

2. TELLIMUSE ESITAMINE JA TÄITMINE

- 2.1. Toodangu tellimiseks esitab Tellija Tootjale kirjalliku või kirjallikku taasesitamist võimaldavas vormis Tellimuse. Tellimus peab olema vormistatud Tootja poolt kehtestatud vormis.
- 2.2. Tellimused, mille kogumaht on väiksem kui 20 000 ühikut täidab Tootja üldjuhul kuni 7 tööpäeva jooksul arvates Leping punktis 2.4. näidatud kõigi nõuetekohaste dokumentide ja algmaterjalide (edaspidi nimetatud Alusdokumentatsioon) esitamiseks Tootjale (edaspidi Toodangu valmistähtaeg), kui Tellimuses ei ole kokku lepitud teisiti. Digipak'ide ja kartong- ja eripakendite osas lepatakse tarneaeg eraldi kokku. Samuti võivad perioodil oktoober-jaanuar olla pikemad tarneajad.
- 2.3. Tarneaega hakatakse lugema korrekse ja tootmiseks kõlbliku Alusdokumentatsiooni (Vt. 2.5) esitamise päevast juhul kui alusdokumentatsioon antakse üle hiljemalt kell 13.00.
- 2.4. Tootja teatab Tellijale Tellimuse kinnitamisest 3 tööpäeva jooksul Tellimuse saamisest. Leping loetakse sõlmituks Tellimuse Tootja poolt kinnitamisest. Juhul, kui Tootja muudab Tellimuse kinnitusega Tellija poolse Tellimuse tingimusi (näiteks hinda, kogust, tähtaegu vms), loetakse seda uue pakkumuse tegemiseks Tellijale. Tellija peab hiljemalt 1 tööpäeva jooksul kirjallikult või kirjallikku taasesitamist võimaldavas vormis teatama, kas ta nõustub kõigi uues pakkumuses toodud tingimustega. Leping loetakse sõlmituks uue pakkumuse osas Tellija poolt esitatud kirjalliku või kirjallikku taasesitamist võimaldavas vormis esitatud kinnituse kättesaamisest Tootja poolt.
- 2.5. Tellija on kohustatud Tellimuse täitmiseks esitama Tootjale vähemalt järgmise Alusdokumentatsiooni:
 - 2.5.1. CD/DVD *masteri* vastavalt "CD/DVD algandmete ettevalmistamise ja esitamise nõuetele" ja mis on vastavalt Tootja poolt teostatud testimise tulemustele (testogrammidele) kohased CD/DVD-de tööstuslikuks tootmiseks; (<http://www.balticdisc.ee/tellimine/masterite-eadastamine>)
 - 2.5.2. CD/DVD ja trükiste trükkimiseks valmistatud graafilise disaini failid, mis vastavad dokumendile "Nõuded kujundusmaterjalide esitamiseks" (<http://www.balticdisc.ee/tellimine/kujundusmaterjalide-eadastamine>);
 - 2.5.3. Juhul kui Tellija esitab kinnitatud CD/DVD kontrollseksemplariid ja trükitoode kontroll-trükised (edaspidi Etalon), siis teostatakse edasised tööd ning määratakse kindlaks hilisem Toodangu kvaliteet Etaloni alusel. Etaloni peab eelnevalt heaks kiitma ka Tootja;

2.5.4. Helisalvestistest algmaterjalide puhul Eesti Autorite Ühingu ja/või NCB mehaanilise salvestise litsentsi koopia või Eesti Autorite Ühingu/NBC poolt väljastatud tootmis luba, kui Pooled ei ole kokku leppinud teisiti.

- 2.6. Kui Toodangu tootmise käigus selgub, et punktis 2.3. näidatud Alusdokumentatsioon on Toodangu tootmiseks puudulik ja/või Tellija on esitanud Tootjale valeandmeid, on Tootjal õigus tootmine koheselt peatada, millega peatub ka Toodangu valmistähtaja kulgemine. Tootja on kohustatud koheselt informeerima Tellijat esinevatest puudustest ja takistustest, andes Tellijale nende kõrvaldamiseks mõistliku tähtaja. Tellija on kohustatud puudused tähtajaks kõrvaldama. Tootmine ja eelnimetatud tähtaja kulgemine jätkub, kui Tellija on puudused kõrvaldanud. Juhul, kui Tellija ei kõrvalda puudusi tähtaegselt, on Tootjal õigus Lepingust taganeda ning nõuda Tellijalt tootmise ettevalmistamiseks või tootmiseks juba tehtud kulutuste hüvitamist.
- 2.7. Juhul, kui Toodangu tootmist ei alustata või tootmine katkestatakse Tootjast mittesõltuval põhjusel (k.a. puudused Alusdokumentatsioonis), on Tootjal õigus nõuda Tellijalt kõigi tootmise ettevalmistamisega ja tootmisega seonduvate kulutuste hüvitamist.
- 2.8. Juhul kui Tellija poolt esitatud alusdokumentatsiooni (masterid, kujundusfailid) vastavusse viimine punktides 2.5.1. ja 2.5.2 viidatud nõuetele teostab Tellija soovil Tootja, siis nende tööde eest tasub Tellija vastavalt kokkuleppele.
- 2.9. Kui Tootja hinnangul on Tellija poolt esitatud heli- või videosalvestuse sisu või Toodangu valmistamiseks esitatud Alusdokumentatsioon ja/või tarkvara vastuolus kehtiva seaduse, moraali või eetika põhimõtetega, loetakse seda oluliseks Leping rikkumiseks ja Tootjal on õigus tootmise jätkamisest keelduda ning juba allkirjastatud Tellimusest ning sõlmitud kokkulepetest taganeda. Sellisel juhul ei saa Tellija tugineda Leping rikkumisest tulenevatele õiguskaitsvahenditele, Tootjal on aga õigus nõuda Tellijalt tootmise ettevalmistamiseks või tootmiseks juba tehtud kulutuste hüvitamist.
- 2.10. Toodel kasutatava siidi- või ofsettriiki puhul on Pantone või CMYK värvigammas lubatud kõrvalekalle kuni 5% Etaloni graafilisel kujundil esitatud värvidest. Kõrvalekallet nimetatud piirides ei loeta Leping rikkumiseks.
- 2.11. Tootja garanteerib korduvtiraazi tootmise samalt matriisilt 5 korda tingimusel, et ükski igakordsetest Tellimustest ei ületa 3000 ühikut.
- 2.12. Tootjal on masstootmise iseloomust tulenevalt õigus rakendada tellimuste täitmisel koguste osas tolerantse (vähem või rohkem võrreldes tellimusega) alljärgnevalt:
 - 2.12.1. Kogustele kuni 1000 ühikut maksimaalselt +/- 100 ühikut
 - 2.12.2. Koguste puhul kuni 10000 ühikut maksimaalselt +/- 10 %.
 - 2.12.3. Koguste puhul üle 10000 ühiku +/- 5% kuid mitte üle 1000 ühiku.
- 2.13. Tootjal on õigus Tellimusega kokku lepitud hinda ühepoolset muuta juhul kui Toodangu tootmiseks vajaliku tooraine hinnad maailmaturul muutuvad enam kui 6% võrra. Hinna muutmiseks on Tootja kohustatud Tellijat teavitama vähemalt 30 päeva ette.

3. TOODANGU ÜLEANDMINE

- 3.1. Tootja pakib Toodangu selle säilimiseks vajalikul, seda liiki kauba transportimiseks tavaliselt kasutataval viisil ning annab selle üle Tootja asukohas kui Tellimuses ei ole kokku lepitud teisiti.
- 3.2. Tellija on kohustatud Toodangu seitsme päeva jooksul arvates Toodangu valmistähtajast vastavalt Tellimuses näidatud tingimustele vastu võtma. Kaupa on õigustatud vastu võtma ainult Tellija poolt osundatud isik, kellel Tootja esindajal on enne Toodangu üleandmist õigus nõuda isikut tõendava dokumendi esitamist. Toodangu üleandmist tõendavaks dokumendiks on Tellija volitatud esindaja poolt allkirjastatud arve, saateleht või muu üleandmist tõendav dokument.
 - 3.3. Juhul, kui Tellija ei võta Toodangut vastu punktis 3.2 sätestatud tähtajal või muul kokkulepitud tähtajal, loetakse Toodang Tellijale üle antuks kokku lepitud tähtajal.

- 3.4. Tellija on kohustatud Toodangu üleandmisel viivitamatult üle vaatama. Toodangu koguselisest ning muudest tuvastatavatest mittevastavustest on Tellija kohustatud Tootjat teavitama kirjalikult hiljemalt seitsme (7) tööpäeva jooksul arvates Toodangu üleandmisest Tellijale.
- 3.5. Üheaegselt pretensiooni esitamisega on Tellija kohustatud piisavalt täpselt Tootjale Toodangu mittevastavust kirjeldama. Kui Tellija ei täida punktides 3.3. ja 3.4. sätestatud kohustusi, siis kaotab Tellija Toodangu puudustest tulenevate nõuete esitamise õiguse Tootja vastu.
- 3.6. Kui Pooled ei lepi kokku teisiti, esitab Tootja Tellijale ettepaneku alandada puudustega Toodangu hinda või asendada puudustega Toodangu mõistliku aja jooksul samaväärse puudusteta Toodanguga eeldusel, et Tellija puudustega Toodangu Tootjale viimase nõudmisel tagastab. Kui Tellija keeldub puudustega Toodangut tagastamast, minetab ta õiguse Toodangu lepingutingimustele mittevastavusele tugineda. Muudele õiguskaitsevahenditele on Tellijal õigus tugineda vaid juhul, kui pooled ei jõua hinda alandamises kokkuleppele ja Tootja keeldub põhjendamalt puudustega Toodangut välja vahetamast.
- 3.7. Kui Tootja ei nõustu Tellija pretensioonidega Toodete kvaliteedi suhtes, tellivad Pooled kvaliteedi hindamise ekspertiisi, keda mõlemad Pooled aktsepteerivad. Ekspertiisi teostatakse Etaloni alusel ja selle kulud kannab Tellija. Juhul, kui pretensioon osutub põhjendatuks hüvitab Tootja Tellijale mõistlikud ekspertiisi kulud.
- 3.8. Toodangu kahjustumise riisiko läheb Tellijale üle Toodangu üleandmisel.
- 3.9. Toodete transpordiga seonduvad tingimused fikseeritakse kirjalikult Tellimuses või kirjalikku taasesitust võimaldaval viisil.
- 3.10. Kauba omandiõigus läheb Tellijale üle Toodangu eest täieliku tasumisega.

4. HIND JA MAKSETINGIMUSED

- 4.1. Toodangu hind lepitakse kokku Tellimuses. Toodangu eest on Tellija kohustatud tasuma pangalaenu Tootja arveldusarvele. Tellija ei või makseviivituse korral tugineda Tootja poolse arve puudumisele, kui maksetähtaeg on tuvastatav muude Lepingu alusel vormistatud dokumentidega.
- 4.2. Kui Pooled ei ole kirjalikult kokku leppinud teisiti, kohustub Tellija tasuma ettemaksuna 50% Tellimuse hinnast hiljemalt 2 päeva jooksul arvates Tellimuse kinnitamisest Tootja poolt ja 50% enne Toodangu üleandmist. Tellijal ei ole õigust nõuda Toodangu üleandmist enne, kui ta on täielikult täitnud käesolevast punktist tulenevad maksekohustused, kui Pooled ei ole kirjalikult kokku leppinud teisiti.
- 4.3. Tellija kohustub tasuma valmistatud toodangu eest vastavalt reaalsele Tootja poolt toodetud kogustele, mis kajastuvad esitatud arvetel.
- 4.4. Kiirtellimuste puhul (alla 7 tööpäeva; digipakkide ja kartongpakendite puhul alla 2 nädala) lisandub hinnale kiirtellimuse lisatasu, mis moodustab 15% tellimuse maksumusest.
- 4.5. Kõigist Lepingu alusel täitmisele kuuluvatest kohustustest loetakse esimeses järjekorras täidetuks Lepingu rikkumisega kaasnevad kulud (sh. kohtukulud, kulutused õigusabile ning inkassoteenustele), seejärel viivised ja leppetrahvid, seejärel tähtjaks maksmata intressid vastavalt nende ajalisele järjekorrale alates varasematest intressidest, seejärel tähtjaks tagasi maksmata põhivõlgnevus. Kirjeldatud kohustuste täitmise järjekorda saab muuta ainult Poolte kokkuleppel.
- 4.6. Hilinenud maksete puhul on Tootjal õigus rakendada viivist 0,1% päevas. Tellija on kohustatud tasuma viivise vastavalt väljastatud viivisarvele.
- 4.7. Ükskõik missuguse maksetähtaja rikkumiste korral Tellija poolt on Tootjal õigus koheselt ühepoolset tühistada kõik eelnevad kokkulepped muude maksekohustuste pikendamiseks ning viivitamatult sisse nõuda kõik Tellija võlakohustused.
- 4.8. Tootja poolt esitatud arveid on Tellijal õigus vaidlustada 10 kalendripäeva jooksul alates arve väljastamisest.

- 4.9. Tootja väljastab arved PDF-formaadis ning edastab need elektronposti teel Tellijale.

5. ALGMATERJALID JA TOOTMISVAHENDID

- 5.1. Kui Tootjal ei ole tulenevalt tootmisprotsessi tehnilistest iseärasustest võimalik kasutada Tellija poolt esitatud Alusdokumentatsiooni ja Pooled ei lepi kokku muudes lahendustes, on Tootjal õigus Tellimusest taganeda. Juhul kui Tellija on esitanud Alusdokumentatsiooni eelnevaid kokkuleppeid ja standardeid eirates või hilinevalt, on Tootjal õigus nõuda Tellijalt vastavate asjaoludega tootmis-protsessis kaasnevate lisakulutuste hüvitamist.
- 5.2. Tellija kohustub järgima kõiki Tootja poolt antud juhiseid ja kehtestatud nõudeid Alus-dokumentatsiooni kohta.
- 5.3. Kui Tellija poolt tootmiseks esitatud salvestistes leidub ebatavalisi efekte (s.h. ebatüüpilisi pause, helisid, sihilikke moonutusi, ära lõigatud lõppusid, peidetud heliradu, vmt.) on Tellija kohustatud Alusdokumentatsioonis vastavaid asjaolusid selgelt ja täpselt kirjeldama. Vastasel juhul ei saa Tellija hilisemaid pretensioone kirjeldatud efektidega seonduvate puuduste osas esitada.
- 5.4. Tootja säilitab Tellija poolt esitatud Alus-dokumentatsiooni esitatud kujul vähemalt 48 kalendrikuud viimase Tellimuse täitmise arvates.
- 5.5. Tootja poolt Tellimuse täitmiseks välja töötatud vahendid, tehnoloogiad ja poolfabrikaadid on Tootja omand, mida Tootja säilitab arvates viimase Tellimuse täitmisest 48 kalendrikuud.
- 5.6. Tootja kinnitab, et kasutab Tellija poolt esitatud Alusdokumentatsiooni ja enda poolt Tellimuse täitmiseks välja töötatud vahendeid ainult Tellija kirjaliku loa alusel, Tellija huvides ja vastavalt Tellijaga sõlmitud kokkulepetele.

6. POOLTE VASTUTUS JA KOHUSTUSED

- 6.1. Viivituse sattumisel Lepingus sätestatud tähtaegades (s.h. punktides 2.2, 3.2 ja 4.2.) sätestatud Poolte kohustused), kohustuvad Pooled tasuma teisele Poolele leppetrahvi 0,1 protsenti Tellimuse summalt kalendripäevas, kuid mitte enam, kui 15% protsenti Tellimuse summast.
- 6.2. Lepingu mittetäitmine on vabandatu, kui seda põhjustab vääramatu jõud (sh loodusjõud, tulekahju, sõda, liiklushäired, haiguspuhang, Tootja poolt kontrollimatud häired toormetarnetes, või muu säärane takistus, mida Pool ei suuda ületada mõistlike jõupingutustega).
- 6.3. Tootja ei vastuta Lepingu rikkumisega põhjustatud kahju hüvitamise eest, välja arvatud juhul kui Tellija tõendab, et Tootja on tekitanud kahju tahtlikult. Tootja vastutab tekkinud kahju osas ainult Tellija ees maksimaalselt ulatuses, mis on võrdne Tellimuse kogumaksumusega. Igal juhul ei vastuta Tootja kolmandatele isikutele tekkinud otsese ega kaudse kahju eest.

7. AUTORIOIGUSED

- 7.1. Tellimuse ja algmaterjalide esitamisega kinnitab Tellija, et tal on õigus algandmetes esitatud teoseid Toodangu produtseerimiseks kasutada ning Toodangu tootmine ja/või korduvtootmine ei riku ühegi autori seadusega kaitstavaid õigusi. Kõik autoriõigusi puudutavad pretensioonid edastab Tootja Tellijale. Tellija kinnitab, et on nõus Tootjale viivitamatult hüvitama nii kõik kulutused ja hüvitatud kahjunõuded, millised on Tootjale tekkinud autoriõiguste väidetavast rikkumisest Tellimuse täitmise seadusest.

8. POOLTEVAHELISED TEATED JA VOLITUSED

- 8.1. Tootja edastab Tellijale Lepinguga seotud teateid kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis Tellimuses esitatud kontaktandmetel.
- 8.2. Tellija edastab Tootjale Lepinguga seotud teateid kirjalikult või kirjalikku taasesitamist võimaldavas vormis Tootja kontaktandmetel: Baltic Disc OÜ, Pärnu mnt 499, e-mail: sales@balticdisc.ee

9. MUUD TINGIMUSED

- 9.1. Mistahes vaidlused mis on tekkinud Üldtingimuste ja/või Lepingu alusel ning mida ei suudeta lahendada Poolte vaheliste

läbirääkimistega, lahendab kohus Eesti Vabariigis kehtiva seadusandluse alusel.